

rija Латвийский консервный завод  
 стерство  
 nā pārvalde  
 oe управление  
 ums (trests)  
 приятие (трест)  
 uma adrese  
 предпятия  
 atacijas sākuma gads  
 ачала эксплоатации

**Консервная фабрика**  
**„КАЙЯ“**  
**Рига, Дарптская 75**  
**1944 г.**

11

# Pamatdarbības bilance

## Баланс основной деятельности

uz 1944 g. i. Jauvāri  
на 1944 г. 1. Январь

Veidlapa № 1  
Форма № 1

Apstiprināta PSRS Finanču Ministrijas un  
PSRS Valsts Plāna CSP 30. VII. 1946. g. Nr. 528  
un Nr. 1—09.

Утверждена Министерством Финансов  
Союза ССР и ЦСУ Госплана СССР 30. VII  
1946 г. № 528 и № 1—09.

(Uzņēmumiem rubļos un kapeikās)  
(Для предприятий — в руб. и коп.)

### АКТИВ — АКТИВ

“A”

#### PAMATA UN ATSAVINĀTIE LĪDZEKĻI ОСНОВНЫЕ И ОТВЛЕЧЕННЫЕ СРЕДСТВА

Pamat līdzekļi (001, 007) — Основные средства (001, 007)

Pamatlīdzekļu uzcenojums  
Дооценка основных средств . . . . .

Pamatlīdzekļi, ko ienaidnieks daļēji bojājis  
Частично разрушенные врагом основные средства . . . . .

#### Atsavinātie līdzekļi — Отвлеченные средства:

Iemaksas no peļņas budžetā (107)  
Взносы в бюджет из прибылей (107)

a) no iepriekšējā gada peļņas  
a) по прибылям прошлого года . . . . .

b) uz tek. gada peļņas reķina  
б) в счет прибылей текущего года . . . . .

Iemaksas Rūpn. bankā no peļņas (108)  
Взносы в Промбанк из прибылей (108) . . . . .

Norēķini starp uzņēmumiem un galvenām pārvaldēm —  
trestiem (119)  
Расчеты между предприятиями и главками-трестами (119) . . . . .

Budžetā izņemtie liekie apgrozības līdzekļi  
Изъятие в бюджет излишков оборотных средств . . . . .

Izņemtie apgrozības līdzekļi sadales kārtībā starp galv.  
pārvaldēm (119) (izpilda galv. pārv.)

Изъятие оборотных средств по перераспределению  
между главками (119) (заполняется главкомом) . . . . .

\* Izpilda tikai bilances uz ceturtkāda beigām  
Заполняется только в балансе на конец квартала

СУ 2а4 52/2901/847 9.46 г. Т. 25.000

Rindas Строка	Gada sākumā *) На начало года	Meneša beigās На конец месяца	Rindas Строка	Gada sākumā *) На начало года	Meneša beigās На конец месяца
1.	1.382.121,14	1.703.647,65	I. Statutu fonds (125) Уставный фонд (125)	84.	3.971.813,21
1a.			II. Finansēšana no budžeta: — Финансиро- вание из бюджета:	85.	4.003.894,72
1b.	300.000,-		1. Apgrozības līdzek- liem (148) В оборотные сред- ства (148) . . . . .	86.	
2.			2. Valsts piemaksām (149) Госдотация . . . . .	87.	
3.			Kopā II sadaļa Итого по разделу II		
4.			III. Uzņēmuma un gal- veno pārvalžu-trestu savstarpējīje norēķini (119) Расчеты между пред- приятиями и глав- ками-трестами (119)	88.	
5.		2.863.468,16		89.	
6.		755.307	IV. Finansēšana no citām galvenām pārvaldēm. pārdalot apgrozības līdzekļus (izpilda galv. venā pārvalde) (119) Финансирование от других главков по перераспределению оборотных средств (заполняется Глав- комом) (119) . . . . .	90.	
7.			V. Ilgtermiņa kreditēša- nās (165) Долгосрочное кре- дитование (165) . . . . .	91.	

А К Т I V S — А К Т И В		Rindas Сроки	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца	PASIVS — ПАССИВ		
					Rindas Сроки	Gada sākumā На начало года	Mēneša b На конец м
6.	Pārējie no apgrozības izņemtie līdzekļi (008, 108, 109, 110, 113)	8.		546.043,62	VI. Iekšējie norēķini par izdalītiem līdzekļiem (uzņēmumu un trestu norēķini par izdalītiem līdzekļiem) Внутренние расчеты по выделенным средствам (расчеты между предприятиями и трестами по выделенным средствам)		
1.	Прочие отвлеченные средства (008, 108, 109, 110, 113)				92.		
7.	Aisgnējumu pārskaitījumi premijām Vissavienības sociālistiskās sacensības dalībniekiem Ассигнования для премирования участников Всесоюзного соревнования . . . . .	9.		180.000,-	VII. Nākošo norēķinu periodu ieņēmumi (171) Доходы будущих отчетных периодов (171) . . . . .	93.	
8.	Aisgnējumu pārskaitījumi Vissavienības soc. sacensības dalībniekiem Перечисления ассигнования для участников Всесоюзного соревнования . . . . .	10.			VIII. Peļņa (190): Прибыль (190):	94.	
9.	Debitoru parādi ar maksāšanas termiņu, atliktu līdz sevišķiem norādījumiem Дебиторская задолженность, отсроченная до особых указаний . . . . .	10a.			1. Iepriekšējā gada peļņa Прибыль прошлого года . . . . . t. sk. dārzāju un lopkopības palīgsaimniecību peļņa в т. ч. прибыль подсобного огородно-овощного и животноводч. хозяйства . . . . .	95.	
10.	Atskaitījumi uzņēmuma direktora fonda Отчисления в фонд директора предприятия . . . . .	10б.		2. 189,02	2. Pārskata gada peļņa Прибыль текущего года . . . . . t. sk. dārzāju un lopkopības palīgsaimniecību peļņa в т. ч. прибыль подсобного огородно-овощного и животноводч. хозяйства . . . . .	96.	3.182.21
11.	Kopā II sadaļa Итого по II разделу . . . . .	11.		3.444.037,80	Kopā I—VIII sadaļas Итого по разделам I—VIII . . . . .	97.	
II.a	Pamatlīdzekļi, ko sagrāvis ienaidnieks Разрушенные врагом основные средства . . . . .	11a.			VII.a Parādi Valsts Banks ar atliktu maksāšanas termiņu Задолженность Госбанку, отсроченная до особых указаний	98.	
II.b	Preču — materialu vērtības, ko iznīcinājis un izlaupījis ienaidnieks Уничтоженные и расхищенные врагом товарные ценности . . . . .	11б.			VII.b Parādi kreditoriem ar atliktu maksāšanas termiņu Задолженность кредиторам, отсроченная до особых указаний . . . . .	98a.	
						98б.	

## АКТИВС — АКТИВ

Iekšējie norēķini par izdalītiem līdzekļiem

Внутренние расчеты по выделенным средствам . . . . .

Trestu, uzņēmumu un pārējo iestažu norēķini par izdalītiem līdzekļiem

Расчеты между трестами, предприятиями и проч. учреждениями по выделенным средствам . . . . .

Norēķini starp uzņēmumiem un ORS-iem par izdalītiem līdzekļiem  
Расчеты между предприятиями и OPC'ами по выделенным средствам . . . . .

## Zaudējumi: — Убытки

Iepriekšējā gada zaudējumi

Убытки прошлого года . . . . .

t. sk. dārzāju un lopkopības pa-līgsmainiecības zaudējumi  
В т. ч. убытки подсобного ого-родно-овощного и животноводческого хозяйства . . . . .

Pārskata gada zaudējumi

Убытки текущего года . . . . .

t. sk. dārzāju un lopkopības pa-līgsmainiecības zaudējumi  
В т. ч. убытки подсобного ого-родно-овощного животноводческого хозяйства . . . . .

Kopā „A“ grupā

Всего по группе „A“ . . . . .

Rindas Сроки	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца	12 PASIVS—ПАССИВ	Pastāvīgie pasivi Устойчивые пассивы		Rindas Сроки	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца
				Gada sākumā На начало года	Gada beigās На конец года			
12.			IX. Soc. apdrošināšanai par atskaitījumiem (096) Соцстрах по отчислениям (096) . . . . .			99.	4.768, 13	6.605, 48
13.			X. Strādnieki un kalpotāji (097) Рабочие и служащие (097) . . . . .			100.	80.815, 86	166.457, 30
14.			XI. Priekšā stāvošie maksājumi (137) Предстоящие платежи (137) . . . . .			101.		
15.			XII. Kreditori par ie-maksām pret dalēji gatavu produkciiju, izstāvoši sakarā ar nepabeigto ražošanu (088) Кредиторы по оплате продукции по частичной готовности не погашен. по незаверш. производству (088) . . . . .			102.		
16.			XIII.			103.		
17.			XIV. Apgrožījuma kredi-ta limits Лимит кредита по обороту . . . . .			104.		
18.	1.682.121, 44	5.480.315, 45	Kopā IX—XIV sadaļas Итого по разделам IX—XIV . . . . .			105.		
			Kopā „A“ grupā Всего по группе „A“ . . . . .			106.	4.057.797, 20	7.359.183, 60

Pašu un viņiem pielīdzināto apgrozības līdzekļu stāvoklis

(bilances saskaitē neietilpst) gada sākumā \_\_\_\_\_ rub. \_\_\_\_\_ kap.

на начало года \_\_\_\_\_ руб. \_\_\_\_\_ коп.

gada beigās \_\_\_\_\_ rub. \_\_\_\_\_ kap.

на конец года \_\_\_\_\_ руб. \_\_\_\_\_ коп.

Наличие собственных оборотных средств и приравненных к ним средств  
(в подсчет баланса не входит)

А К Т И В — А К Т И В

„В“ „Б“

NORMĒJAMIE LĪDZEKĻI (pašu un kreditētie)  
НОРМИРУЕМЫЕ СРЕДСТВА (собственные и прокредитованные)

- I. Materiali, izejvielas un kurināmais (noliktavā, celā un pārstrādāšanā)  
Материалы, сырье и топливо (на складе, в пути и в переработке)
1. Izejvielas, pamatmateriali un pirktie pusfabrikati (021, 031)  
Сырец, основные материалы, и покупные полуфабрикаты (021, 031) . . . . .
  - t. sk. pirktie pusfabrikati  
В т. ч. покупные полуфабрикаты . . . . .
  2. Palīgmateriali (022)  
Вспомогательные материалы (022) . . . . .
  3. Kurināmais (023)  
Топливо (023) . . . . .
  4. Tara (024)  
Тара (024) . . . . .
  5. Rezervdaļas tekošiem remontiem (035)  
Запасные части для текущих ремонтов (035)
  6. Mazvērtīgie un ātri dilstošie priekšmeti (026, 027, 028, 029, 139)  
Малоценные и быстро изнашивающиеся предметы (026, 027, 028, 029, 139) . . . . .
  7. Palīglauksaimniecības krājumi (033, 034)  
Запасы подсобного сельского хозяйства (033, 034) . . . . .
  8. Samaksatīe, bet no piegādatāja noliktavām neizvestie materiali  
Материалы оплаченные, но не вывезенные со склада поставщика . . . . .
  9. . . . .

Корп I садаја  
Итого по разделу I . . . . .

t. sk. materiali celā  
в том числе материалы в пути . . . . .  
no viņiem vairāk kā 3 mēn. ceļā  
из них в пути свыше 3-х месяцев . . . . .

II. Ražošana: — Производство.

1. Neraabeigtā rūpnieciskā ražošana (045)  
Незавершенное производство промышленное . . . . .
2. Pašražotie pusfabrikati (046)  
Полуфабрикаты собственного изготовления (046) . . . . .

Rindas Строка	Normatīvi (tūkst. rub.) Норматив (в тыс. руб.)	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца	PASIVS — ПАССИВ	Rindas Строка	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец ме
19.	495,0	704.417,52	509.074,11		107.		
20.					108.		
21.	5,0	436.473, -	328.905,63		109.		
22.	50,0	24.022,81	15.261,57		110.		
23.		175.332,14	94.557,70		111.		
24.	57,0		1.850,61		112.		
25.	125,0	129.696,80	902.426,34				
26.		1.102,50	7.515,65				
27.			39.452,70				
28.							
29.		1.771.344,77	1.916.044,24				
30.							
31.							
32.	288,0						
33.		196.217,90	287.193,22				

## АКТИВS — АКТИВ

Nepabeigtā nerūpnieciskā ražošana (048)  
Незавершенное производство непромышленное (048) . . . . .

t. sk. nepabeigtā dārzaļu un lopkopības pālīgsaimniecību ražošana  
в т. ч. незавершенное производство подсобного огородно-овощного и животноводческого хозяйства . . . . .

Kopā II sadaļā  
Итого по разделу II . . .

Gatavā produkcija, preces un izpildītie darbi:  
Готовая продукция, товары и выполненные работы:

Gatavā produkcija un izpildītie darbi (060)  
Готовая продукция и выполненные работы (060) . . . . .

Preces mazumtirdzniecības veikalos, atskaitot  
izcenojumu (062, 063)  
Городы в розн. магазинах за вычетом на-  
ложений (062, 063) . . . . .

Kopā III sadaļā  
Итого по разделу III . . .

Piegādātāji par samaksātīem daļēji izpildī-  
tiem pasūtījumiem (080)  
Поставщики по оплате заказов частичной  
готовности (080) . . . . .

Nākošo pārskata periodu izdevumi (105)  
Расходы будущих отчетных периодов . . .

t. sk. izdevumi sakarā ar jaunās produkcijas  
apgušanu

в т. ч. расходы по освоению . . . . .

t. sk. kalnraktuvju sagatavošanas darbu  
izdevumi  
в т. ч. расходы по горно-подготовитель-  
ным работам . . . . .

Kopā „B“ grupā  
Всего по группе „Б“ . . .

Rindas Строки	Normatīvi (tūkst. rub.) Нормативы (в тыс. руб.)	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца
34.		6.819, 85	
35.		6.819, 85	
36.			
37.		203.137, 75	267.193, 22
38.	476,0	1.400.989, 58	600.631, 86
39.			
40.		1.400.981, 58	600.631, 86
41.			
42.			
43.			
44.			
45.	1.196,0	3.675.464, 10	2.083.869, 25

13  
PASIVS—ПАССИВ

7. Aizņēmumi pret dar-  
zāju un lopkopības  
pālīgsaimniecību nor-  
mējamiem krājumiem  
Ссуды под норми-  
руемые запасы под-  
собного огородно-  
овощн. и животно-  
водческ. хозяйства

8. Pārejie aizņēmumi  
Прочие ссуды . . .

Rindas Строки	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца
113.	28.410, -	
114.		
115.	625.710, -	946.000, -

**A K T I V S — АКТИВ**  
„V“ „B“

**Līdzekļi kapitalremontos un kapitalieguldījumos** (līdz 100 tūkst. rub.).:

**Средства в капитальном ремонте и капиталовложении** (до 100 тыс. руб.):

1. Pabeigtie kapitaldarbi un iegādes (015) Законченные капитальные работы и приобретения
2. Nepabeigtie kapitaldarbi un iegādes (010) Незаконченные затраты на капитальные работы и приобретения (010)
3. Nepabeigts kapitalremonts (011) Незаконченный капитальный ремонт
4. Iekārtas un būvmateriali būvniecībai (012) Оборудование и строительные материалы для строительства (012)
5. Sevišķs korts Valsts bankā amortizacijas atskaitījumiem kapitalam remontam (013) Особый счет в Госбанке по амортизационным отчислениям на капитальный ремонт (013)
6. Uzņēmēji - avansieri kapitalam remontam un kapitaldarbiem (014) Подрядчики по авансам на капитальный ремонт и капитальные работы (014)

Корп „V“ групп  
Всего по группе „B“ .

„G“ „Г“

**LĪDZEKĻI NORĒKINOS UN PĀRĒJOS  
АКТИВОС  
СРЕДСТВА В РАСЧЕТАХ И ПРОЧИХ  
АКТИВАХ**

**I. Nosūtitās preces un izpildītie darbi** (065)

**Товары отгруженные и выполненные работы** (065) . . . . .  
t. sk. ar norēķināšanos tai pašā pilsētā  
В т. ч. по одногородним расчетам . . . . .

**II. Termiņā nesamaksātās preces**

**Товары, неоплаченные в срок покупателями** . . . . .  
t. sk. ar norēķināšanos tai pašā pilsētā  
По одногородним расчетам . . . . .

**III. Preces pircēja atbildīgā glabāšanā,  
sakarā ar atteikšanos no akcepta** (065)  
**Товары на ответственном хранении у покупателей, ввиду отказа от акцепта** . . . . .

**IV. Naudas līdzekļi:**

**Денежные средства:**

1. Kasē (070)
2. Norēķinu korts Valsts bankā (071)

**Расчетный счет в Госбанке (071)** . . . . .

Rindas Строчки	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца
46.		
47.		4. 021, 91
48.		
49.		
50.		
51.	34.502, 37	47.170, 46
52.		
53.	34.502, 37	51.192, 37
54.	95.464, 28	593.584, 17
55.		
56.		
57.		
58.		
59.	595, 17	839, 28
60.	14.114, 92	249.140, 62

**P A S I V S — ПАССИВ**  
„V“ „B“

**Līdzekļi kapitalremontiem un kapitalieguldījumiem** (līdz 100 tūkst. rub.)

**Средства для капитального ремонта и капиталовложений** (до 100 тыс. руб.)

1. Finansēšana caur special. bankām (156) Финансируется через специальные банки (156)
2. Ārpusplānu kapitaldarbu un kapitalremontu finansēšana (157) Финансирование внеплановых капитальных работ и капитальных ремонтов (157)
3. Amortizacijas fonds direktora rīcībā kapitaliem remontiem (158) Амортизационный фонд в распоряжении директора на капитальный ремонт (158)
4. Uzņēmēji par izpildītiem darbiem (159) Подрядчики за выполненные работы (159)
5. Valsts bankas aizdevumi kapitaliem remontiem (160) Ссуды Госбанка на капитальный ремонт (160)

Kopā „V“ группа  
Всего по группе В . . . . .

„G“ „Г“

**I. Īstermiņa krediti Valsts bankā — Краткосрочное кредитование Госбанка:**

1. Aizņēmumi pret noreķinu dokumentiem ceļā (167) Ссуды под расчетные документы в пути (167)
2. Aizņēmumi pret akreditiviem, sevišķiem reķiniem un limitētiem čekiem (166) Ссуды под аккредитивы, особые счета и лимитированные чеки (166)
3. Aizņēmumi Valsts bankā, termiņā nesamaksāti (168) Ссуды Госбанка, неоплаченные в срок (168)
4. . . . .

5. Aizņēmumi apgrozības līdzekļu īslaicīgai papildināšanai (166) Ссуды на временное пополнение оборотных средств (166) . . . . .
6. Pārejie aizņēmumi  
Прочие ссуды

Kopā I sadaļā  
Итого по разделу I . . . . .

**II. Kreditori par maksājumiem pret daļēji gatavo produkciiju, kas dzēsti ar nosūtītam precēm** (088)

**Кредиторы по оплате продукции по частичной готовности, погашенные отгруженными товарами** (088) . . . . .

Rindas Строчки	Gada sākumā На начало года	Mēneša M абоч анком ельст орек одев асчет орам ванс лкціј ванс гено тері едос Деб дзіл Деб ния мат зац Нед мал вин грає рочи ск. т. ч
116.		
117.		
118.	34.502, 37	51.192
119.		
120.		
121.	34.502, 37	51.192
122.	22.400,	- 36.00
123.		
124.		
125.		
126.		
127.		
128.		
129.		

## АКТИВ — АКТИВ

Noreķinu sub. konts par uzkrājumiem (072)  
 Субрасчетный счет по накоплениям Akreditivi, sevišķi konti un limitētās transp. čeku grāmatiņas (074, 075)  
 Аккредитивы, особые счета и лимитированные транспортные чековые книжки (074, 075)  
 Pārējie naudas līdzekļi (073)  
 Прочие денежные средства (073) . . . . .  
 Korpā IV sadaļā  
 Итого по разделу IV . . . . .

## Norēķini: — Расчеты:

Debitori plānoto maksājumu norēķinos (081, 082, 083)  
 Дебиторы по расчетам в порядке плановых платежей (081, 082, 083) . . . . .  
 pstridētās prasības (085)  
 порные долги (085) . . . . .  
 norēķinu personas (086)  
 однотеченные лица (086) . . . . .  
 pecbanku aizdevumi strādniekiem un  
 apotājiem individualai dzīvokļu būvniecībai un citām vajadzībām (087)  
 аборные и служащие по ссудам спецанков на индивидуальное жилстроительство в прочие нужды (087) . . . . .  
 отрēķini ar budžetu par nodokļiem un  
 odevām (093, 095)  
 расчеты с бюджетом по налогам и  
 борам (093, 095) . . . . .  
 vansi piegādātājiem uz iepirkto pro-  
 iektiju  
 вансы поставщикам в счет закуп-  
 енной продукции . . . . .  
 materialu iztrūkums:  
 недостача материалов:  
 Debitori par iztrūkumiem un zā-  
 dzībām  
 Дебиторы по недостачам и хище-  
 ниям  
 materialu iztrūkums virs normalā  
 zaudejuma bes vainīgās personas  
 Недостача материалов сверх нормаль-  
 ной убыли при отсутствии  
 виновных лиц . . . . .  
 reģie debitori  
 прочие дебиторы  
 sk. debitori par celtiem iebildumiem  
 т. ч. дебиторы по претензиям . . . . .

Korpā „V“ sadaļā  
 Итого по разделу V . . . . .

Rindas Строка	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца
61.		
62.		
63.	6.356, 84	
64.	21.067, 03	279.979, 90
65.	18.778, 13	9.291, 78
66.		
67.	1.754, 84	1.947, 29
68.		3.205, 50
69.		
70.	25.460, 28	45.630, 03
71.		
71a.		
72.	4.179, 20	16.025, 71
73.		2.999, 77
74.		
75.	50.172, 45	46.130, 37

## ПАСИВ — ПАСИВ

## III. Speciālie fondi

Специальные фонды . . . . .

## IV. Rūpniecības bankai maksājamais amortizacijas fonds (126) — Амортизационный фонд, подлеж. взносу в Промбанк (126)

## V.

## VI. Mērķu finansēšana un iemaksas noteiktām mērķiem (152; 153)

Целевое финансирование и целевые поступления (152, 153) . . . . .

## VII. Norēķini: — Расчеты:

1. Piegādātāji plānoto maksājumu norēķinos (081)

Поставщики по плановым расчетам (081)

2. Piegādātāji ar akceptetiem maksāj. pieprasījumiem (089)

Поставщики по акцептованным платежным требованиям (089) . . . . .  
 t. sk. ieskaņoti banka kreditējot  
 В т. ч. зачтено банком при кредитовании

3. Piegādātāju termiņā nesamaksātie rēķinfakturas (090)

Поставщики по неоплаченным в срок счетам-фактурам (090) . . . . .

4. Norēķini ar piegādātājiem pec atklātiem rēķiniem

Расчеты с поставщиками по открытым счетам . . . . .

5. Piegādātāji ar nefaktur. piegādēm (091)

Поставщики по неотфактурованным поставкам (091) . . . . .

t. sk. par importa operacijām

В т. ч. по импортным операциям

6. Norēķini ar budžetu par mantām

Расчеты с бюджетом за имущество . . . . .

7. Norēķini ar budžetu par atskaitījumiem

no pēļpas un pārējiem norēķiniem (094, 095)

Расчеты с бюджетом по отчислениям из прибылей и проч. расчетам (094, 095)

8. Norēķini ar budžetu par apgrozījuma nodokli (093)

Расчеты с бюджетом по налогу с оборота (093) . . . . .

9. Spec. bankas par aizdevumiem individualai dzīvokļu būvniecībai un citām vajadz. (098)

Спецбанки по ссудам на индивидуальное строительство и прочие нужды (098) . . . . .

Rindas Строка	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца
130.		14.000, —
131.		
132.		
133.		
134.		
135.		
136.	44.603, 23	55.474, 79
137.		
138.		
139.		
140.	472.405, 94	46.393, 35
141.		
142.		
143.	4.145, —	5.791, 51
144.		2.589, —
145.		2.300, —

**A K T I V S — А К Т И В**

t. sk. norēķini ar organizacijām pašu sistēma

В т. ч. расчеты с организациями внутри системы . . . . .

**VI. Amortizacijas pārmaksas Rūpniecības bankai (108)**

Перевзносы в Промбанк по амортизации (108) . . . . .

**VII. Atmaksājami iekšējie norēķini celtniecībai (172)**

Внутренние расчеты со строительством, подлежащие возмещению (172)

t. sk. finansiāli nenoformētā kapitāla būvniecībā ieguldītie apgrozības līdzekļi в т. ч. вложение оборотных средств в капитальное строительство, не оформленном финансированием . . . . .

**VIII. Iekšējie norēķini ar strādnieku apgādes daļām (ORS), atmaksājamie**

Внутренние расчеты с ОРСами, подлежащие возмещению . . . . .

Корп „G“ grupā  
Всего по группе „Г“

BILANCE  
БАЛАНС . . . . .

Rindas Строка	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца
76.		
77.		
78.		
79.		
80.		
81.		
82.	166.403, 76	919.694, 44
83.	5.558.791, 37	8.535.471, 61

**Zembilances ieraksti — Забалансовые статьи.**

1. Pamatlīdzekļu nodilums

Износ основных средств

2. Kaŗa darbībā dajēji ienaidnieka bojāto pamatlīdzekļu no-

tilums

Износ частично поврежденных врагом основных средств .

3. Mazvērtīgu un ātri nolietojamu priekšmetu nodilums (139)

Износ малоценных и быстроизнашив. предметов (139)

4. Atbilstīgā glabāšanā pieņemtas preces un materiali sakārā ar atteikšanos akceptēt (201)

Товары и материалы, принятые на ответственное хранение ввиду отказа от акцепта (201)

5. Debitori par samaksai nodotiem rēķiniem par dajēji ga-

tavo produkciju (208)

Дебиторы по предъявленным счетам на оплату по частич-

ной готовности (08)

6. Ieskaitīti Valsts bankas sevišķā kontā, pārejot uz kreditē-

šanos, pēc apgrozījuma, skaitot ar šī veida kreditēšanas

sākumu

Изъято Госбанком на особый счет при переходе на кре-

дитование по обороту, — с момента перехода на этот

вид кредитования .

7. Norēķini ar dažādām personām par starpību starp aīskal-

tes un tīrgus vai komercāli cenu piesavinātām vērtībām

Расчеты с разными лицами за разницу между учетной и

рыночной или коммерческой ценой похищенных ценностей

Rindas Строка	Gada sākumā На начало года	Mēneša beigās На конец месяца
159.	73.933, 65	132.935, 65
160.		
161.		
162.		
163.		
164.		

Uzņēmuma direktors:  
Директор предприятия:

**P A S I V S — П А С С И В**

10. Pircejī-avansētāji pret aizpārdoto pro-

dukciiju  
Покупатели по авансам в счет за-

проданной продукции . . . . .

11. Pārejie kreditori (092, 100)

Прочие кредиторы (092, 100)  
t. sk. a) kreditori ar celtiem iebildu-

m . . . . .  
в т. ч. a) Кредиторы по претензиям  
b) deponētāji  
б) Депоненты . . . . .

12. 1  
Покупат. по залог. яч. тарн.

13. . . . .

Кора VII sadaļā  
Итого по разделу VII

t. sk. ar organizacijām pašu sistēmā  
В том числе расчеты с организа-

циями внутри системы . . . . .

**VIII. Atmaksājamie iekšējie norēķini ar**

**celtniecību (172)**

Внутренние расчеты со строитель-  
ством, подлежащие возмещению (172)

**XI. Atmaksājamie iekšējie norēķini ar**

**strādn. apgādes nod. (ORS)**

Внутренние расчеты с ОРСами, под-  
лежащие возмещению . . . . .

Кора „G“ grupā  
Всего по группе „Г“

BILANCE  
БАЛАНС . . . . .

Rindas Строка	Gada sākumā На начало года	Mēneša b На конец
146.		2. 25
147.	37.300, 13	2. 79
148.	22.893, 50	3
149.		I
150.	259.927, 50	IV
151.		IV
152.		IV
153.		V
154.		VI
155.		VI
156.	840.781, 10	198.19
157.	5.558.791, 37	8.535.61

**Izzīdas : — Справка :**

I. Pāriņa un pārskata pārīmaksas starpības:

Разница между плановой и отчетной себестоимостью:

a) Produkcijas atlikumiem noliktavās (060)

Остатка продукции на складах (060)

b) Nosūtīto preču, izpildītu darbu, nesamaksāto preču un

atbilstīgā glabāšanā nodoto preču atlikumiem (065)

Остатка товаров отгруженных и работ выполненных

товаров на ответственном хранении . . . . .

II. Dajēji bojāto pamatlīdzekļu atjaunošanas vērtība

Стоимость восстановления частично поврежденных основ-

ных средств . . . . .

III. Materiali, tara, transporta izdevumi un nerūpālo saimniecību ražojumi un pakalpojumi, kas ieguldīti nosūtītās, termiņā nesamaksātās un pircēja atbilstīgā glabāšanā nodotās prečes

В числе товаров отгруженных, неоплаченных в срок и

переданных на ответств. хранение — материалов, тары,

транспортных расходов и продукции и услуг непромыш-

ленных хозяйств . . . . .

Rindas Строка	Gada sākumā На начало года	Mēneša b На конец
165.		
166.		
Aktivs Актив	Pasīvs Пассив	Aktivs Актив
167.		
168.		
169.		
170.		

Galvenais grāmatvedis:  
Главный бухгалтер: *С. Бондарь*

1192

16

Izņemti apgrozījuma līdzekļi.

III.	Mangalu zivju fabrikai Z.R.M. rīk.	Rbl.	30.000,-
III.	Skultes zivju fabrikai Z.R.M. rīk.	"	45.000,-
IV.	Z.R.M. būvkantorim	" "	10.000,-
IV.	Iekšējo ūdeņu trestam	" "	10.000,-
IV.	" " " "	"	40.000,-
V.	Z.R.M. transporta bāzei	" "	80.000,-
VI.	Z.R.M. būvkantorim 10.000,-	100.000,- Majā Rīp. b. A 28/1145	110.000,- ✓
I.	Iekšējo ūdeņu trestam	" "	50.000,-
VII.	Z.R.M. Rīp. b. n. # 18/1145	"	100.000,- ✓
VII.	Z.R.M. - - - A 28/1145	"	100.000,- ✓
VIII.	Z.R.M. - - - A 28/1145	"	150.000,- ✓
VIII.	Z.R.M. - - - A 28/1145	"	150.000,- ✓
IX.	Z.R.M. - - - A 28/1145	"	100.000,- ✓
X.	Zivju rūpniecības Ministrijai # 28/1145	"	100.000,- ✓
X.	" " " Rīp. b. 192001	"	150.000,- ✓
XI.	Jungu skolai Z.R.M. rīkojums	"	30.000,-
XII.	Zivju rūpniecības Ministrijai 16.XII Jaev. 58019	"	200.000,- ✓
XII.	Latribsnab Z.R.M. rīkojums	"	20.000,-
XII.	Zivju rūpniecības Ministrijai 29.XII Jaev. 58019	"	190.000,- ✓
XII.	" " " 30.XII Jaev. 302142	"	200.000,- ✓
XII.	" " " 16.XII Jaev. 58019	"	100.000,- ✓
XII.	" " " 31.XII Rīp. b. 302145	"	200.000,- ✓
XII.	Latribsnab par transportu Z.R.M. rīk.	"	98.468,16

Kopā: Rbl. 2.263.468,16

Direktōrs  
Директор

Rīp. b. 302145

Galv. Grāmatvedis  
Главн. бухгалтер

J. Dānis

Strādnieki un kalpotāji - 1151

apmaksātas algas strādn. un kalp.	Rbl.	100.846,28
" atvaijinājumu apmaksas	"	4.377,77
" ražošanas prēmijas 25 %	"	5.233,25
Vissaviehības prēmija	"	56.000,-

---

K o p ā : Rbl. 166.457,30

Direktors  
Директор

Galv. Grāmatve  
Главн. бухгалтер

*Edgars Brilis*